



# CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO No. 51CS4785

## EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO III – **MODULO B** DEL REGOLAMENTO (UE) 2016/426 SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI:

*ON THE BASIS OF OUR VERIFICATIONS CARRIED OUT ACCORDING TO ANNEX III – **MODULE B** OF THE REGULATION (EU) 2016/426 WE HEREBY DECLARE THAT THE FOLLOWING PRODUCTS:*

### SISTEMI INTEGRATI / INTEGRATED SYSTEMS

MODELLI / MODELS K18 HYBRIGAS ...; K18 HYBRIGAS EASY ...

### FABBRICANTE / MANUFACTURER

NOME / NAME ROBUR S.P.A.

INDIRIZZO / ADDRESS VIA PARIGI 4/6  
24040 VERDELLINO/ZINGONIA BG  
IT - ITALY

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DEL REGOLAMENTO SUDDETTO

*MEET THE REQUIREMENTS OF THE AFOREMENTIONED REGULATION*

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO È RILASCIATO DA IMQ IN QUALITÀ DI ORGANISMO NOTIFICATO PER IL REGOLAMENTO (UE) 2016/426. IL NUMERO IDENTIFICATIVO DI IMQ S.P.A. QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**

*THIS EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE IS ISSUED BY IMQ AS NOTIFIED BODY FOR THE REGULATION (EU) 2016/426 IDENTIFICATION NUMBER OF IMQ S.P.A. AS NOTIFIED BODY IS: **0051***

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO CONSENTE L'APPOSIZIONE DELLA MARCATURA CE SU I PRODOTTI A CONDIZIONE CHE SIA SODDISFATTA UNA DELLE PROCEDURE DI VALUTAZIONE DELLA CONFORMITÀ DI CUI ALL'ALLEGATO III (MODULO C2 O D O E O F) DEL REGOLAMENTO (UE) 2016/426.

*THIS EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE ALLOWS THE CE MARKING ON THE PRODUCTS IF ONE OF THE CONFORMITY ASSESSMENT PROCEDURES INDICATED IN ANNEX III (MODULES C2 OR D OR E OR F) OF REGULATION (EU) 2016/426, IS SATISFIED.*

QUESTO DOCUMENTO COMPRENDE 1 ALLEGATO

*THIS DOCUMENT INCLUDES 1 ANNEX*

PRIMA EMISSIONE: 2019 / 07 / 30

*FIRST ISSUE*

EMISSIONE CORRENTE: 2019 / 07 / 30

*CURRENT ISSUE*

EMISSIONE PRECEDENTE: -

*PREVIOUS ISSUE*

DATA DI SCADENZA: 2029 / 07 / 29

*EXPIRING DATE*

B.U. PRODUCT CONFORMITY ASSESSMENT  
CERTIFICATION MANAGER

Questo Certificato può essere riprodotto solo integralmente e senza alcuna variazione. Esso è soggetto alle condizioni generali e particolari di fornitura dei servizi di valutazione della conformità ai sensi delle Direttive comunitarie per le quali IMQ opera come Organismo Notificato.

*This Certificate may only be reproduced in its entirety and without any change. It is subject to the general and particular Rules for the provision of conformity assessment services under the EU Directives for which IMQ acts as Notified Body.*



PRD N° 005 B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

**Allegato al Certificato di Esame CE/UE di Tipo**  
**Annex to EC/EU Type Examination Certificate**

Prima emissione / First issue 2019-07-30  
Emissione corrente / Current issue 2019-07-30  
Emissione precedente / Previous issue

**Prodotto | Product**

**Sistemi integrati**  
**Integrated systems**

**Fabbricante | Manufacturer**

**ROBUR S.p.A.**  
**VIA PARIGI 4/6**  
**24040 VERDELLINO/ZINGONIA BG**  
**IT - Italy**

**Marcatura | Marking**



CE

**Costruito presso (sito produttivo) | Manufactured at (factory location)**

VIA PARIGI 4/6 24040 VERDELLINO/ZINGONIA BG Italy

**Norme**

EN 12309-1:2014  
EN 12309-2:2015  
EN 12309-2:2015/AC:2015  
EN 15502-1:2012 + A1:2015  
EN 15502-2-1:2012 + A1:2016

**Standards**

EN 12309-1:2014  
EN 12309-2:2015  
EN 12309-2:2015/AC:2015  
EN 15502-1:2012 + A1:2015  
EN 15502-2-1:2012 + A1:2016

**Rapporti | Test Reports**

AG18-0026243-01

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

<i>Tipo di prodotto   Type of product</i>	<b>Sistema integrato a gas / Integrated system</b>
<i>Tensione nominale   Rated voltage</i>	<b>230 - 240 V</b>
<i>Frequenza   Frequency</i>	<b>50 Hz</b>
<i>Grado di protezione contro l'umidità   Degree of protection against moisture</i>	<b>IP 25</b>
<i>Tipo di fluido frigorifero   Type of refrigerant</i>	<b>R717 - H2O</b>

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

AR.T002FS

<i>Marca del sistema   Trade mark of the system</i>	<b>ROBUR</b>
<i>Modello del sistema   Model of the system</i>	<b>K18 HYBRIGAS 37/2</b>
<i>Componente 1 del sistema   Component 1 of the system</i>	<b>Pompa di calore a gas / Gas Heat Pump</b>
<i>Marca   Trade mark</i>	<b>ROBUR</b>
<i>Modello   Model</i>	<b>K18 SIMPLYGAS C1</b>
<i>Componente 2 del sistema   Component 2 of the system</i>	<b>Caldia a condensazione / Condensing Boiler</b>
<i>Marca   Trade mark</i>	<b>ROBUR</b>
<i>Modello   Model</i>	<b>R1K 18 HR</b>
<i>Portata termica di riscaldamento   Heating thermal capacity</i>	<b>29,4 kW</b>
<i>Consumo elettrico in riscaldamento   Heating electrical consumption</i>	<b>430 W</b>

AR.T002FT

<i>Marca del sistema   Trade mark of the system</i>	<b>ROBUR</b>
<i>Modello del sistema   Model of the system</i>	<b>K18 HYBRIGAS 44/2</b>
<i>Componente 1 del sistema   Component 1 of the system</i>	<b>Pompa di calore a gas / Gas Heat Pump</b>
<i>Marca   Trade mark</i>	<b>ROBUR</b>
<i>Modello   Model</i>	<b>K18 SIMPLYGAS C1</b>
<i>Componente 2 del sistema   Component 2 of the system</i>	<b>Caldia a condensazione / Condensing Boiler</b>

**Allegato al Certificato di Esame CE/UE di Tipo**  
**Annex to EC/EU Type Examination Certificate**

Prima emissione / First issue 2019-07-30

Emissione corrente / Current issue 2019-07-30

Emissione precedente / Previous issue

Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **R1K 25 HR**  
Portata termica di riscaldamento / Heating thermal capacity **36,4 kW**  
Consumo elettrico in riscaldamento / Heating electrical consumption **430 W**

AR.T002FU

Marca del sistema / Trade mark of the system **ROBUR**  
Modello del sistema / Model of the system **K18 HYBRIGAS 53/2**  
Componente 1 del sistema / Component 1 of the system **Pompa di calore a gas / Gas Heat Pump**  
Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **K18 SIMPLYGAS C1**  
Componente 2 del sistema / Component 2 of the system **Caldia a condensazione / Condensing Boiler**  
Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **R1K 34 HR**  
Portata termica di riscaldamento / Heating thermal capacity **45,4 kW**  
Consumo elettrico in riscaldamento / Heating electrical consumption **430 W**

AR.T002FV

Marca del sistema / Trade mark of the system **ROBUR**  
Modello del sistema / Model of the system **K18 HYBRIGAS EASY 37/4**  
Componente 1 del sistema / Component 1 of the system **Pompa di calore a gas / Gas Heat Pump**  
Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **K18 SIMPLYGAS C1**  
Componente 2 del sistema / Component 2 of the system **Caldia a condensazione / Condensing Boiler**  
Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **R1K 24/B HR**  
Portata termica di riscaldamento / Heating thermal capacity **29,4 kW**  
Consumo elettrico in riscaldamento / Heating electrical consumption **430 W**

AR.T002FW

Marca del sistema / Trade mark of the system **ROBUR**  
Modello del sistema / Model of the system **K18 HYBRIGAS EASY 44/4**  
Componente 1 del sistema / Component 1 of the system **Pompa di calore a gas / Gas Heat Pump**  
Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **K18 SIMPLYGAS C1**  
Componente 2 del sistema / Component 2 of the system **Caldia a condensazione / Condensing Boiler**  
Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **R1K 28/B HR**  
Portata termica di riscaldamento / Heating thermal capacity **36,4 kW**  
Consumo elettrico in riscaldamento / Heating electrical consumption **430 W**

AR.T002FX

Marca del sistema / Trade mark of the system **ROBUR**  
Modello del sistema / Model of the system **K18 HYBRIGAS EASY 53/4**  
Componente 1 del sistema / Component 1 of the system **Pompa di calore a gas / Gas Heat Pump**  
Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **K18 SIMPLYGAS C1**  
Componente 2 del sistema / Component 2 of the system **Caldia a condensazione / Condensing Boiler**  
Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **R1K 34/B HR**  
Portata termica di riscaldamento / Heating thermal capacity **45,4 kW**  
Consumo elettrico in riscaldamento / Heating electrical consumption **430 W**

AR.T002G3

Marca del sistema / Trade mark of the system **ROBUR**  
Modello del sistema / Model of the system **K18 HYBRIGAS 37/2 INDOOR**  
Componente 1 del sistema / Component 1 of the system **Pompa di calore a gas / Gas Heat Pump**

**Allegato al Certificato di Esame CE/UE di Tipo**  
**Annex to EC/EU Type Examination Certificate**

Prima emissione / First issue 2019-07-30

Emissione corrente / Current issue 2019-07-30

Emissione precedente / Previous issue

Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **K18 SIMPLYGAS C1**  
Componente 2 del sistema / Component 2 of the system **Caldia a condensazione / Condensing Boiler**  
Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **R1K 18 HR**  
Portata termica di riscaldamento / Heating thermal capacity **29,4 kW**  
Consumo elettrico in riscaldamento / Heating electrical consumption **430 W**

AR.T002G4

Marca del sistema / Trade mark of the system **ROBUR**  
Modello del sistema / Model of the system **K18 HYBRIGAS 44/2 INDOOR**  
Componente 1 del sistema / Component 1 of the system **Pompa di calore a gas / Gas Heat Pump**  
Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **K18 SIMPLYGAS C1**  
Componente 2 del sistema / Component 2 of the system **Caldia a condensazione / Condensing Boiler**  
Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **R1K 25 HR**  
Portata termica di riscaldamento / Heating thermal capacity **36,4 kW**  
Consumo elettrico in riscaldamento / Heating electrical consumption **430 W**

AR.T002G5

Marca del sistema / Trade mark of the system **ROBUR**  
Modello del sistema / Model of the system **K18 HYBRIGAS 53/2 INDOOR**  
Componente 1 del sistema / Component 1 of the system **Pompa di calore a gas / Gas Heat Pump**  
Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **K18 SIMPLYGAS C1**  
Componente 2 del sistema / Component 2 of the system **Caldia a condensazione / Condensing Boiler**  
Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **R1K 34 HR**  
Portata termica di riscaldamento / Heating thermal capacity **45,4 kW**  
Consumo elettrico in riscaldamento / Heating electrical consumption **430 W**

AR.T002G1

Marca del sistema / Trade mark of the system **ROBUR**  
Modello del sistema / Model of the system **K18 HYBRIGAS EASY 37/4 INDOOR**  
Componente 1 del sistema / Component 1 of the system **Pompa di calore a gas / Gas Heat Pump**  
Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **K18 SIMPLYGAS C1**  
Componente 2 del sistema / Component 2 of the system **Caldia a condensazione / Condensing Boiler**  
Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **R1K 24/B HR**  
Portata termica di riscaldamento / Heating thermal capacity **29,4 kW**  
Consumo elettrico in riscaldamento / Heating electrical consumption **430 W**

AR.T002G0

Marca del sistema / Trade mark of the system **ROBUR**  
Modello del sistema / Model of the system **K18 HYBRIGAS EASY 44/4 INDOOR**  
Componente 1 del sistema / Component 1 of the system **Pompa di calore a gas / Gas Heat Pump**  
Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **K18 SIMPLYGAS C1**  
Componente 2 del sistema / Component 2 of the system **Caldia a condensazione / Condensing Boiler**  
Marca / Trade mark **ROBUR**  
Modello / Model **R1K 28/B HR**  
Portata termica di riscaldamento / Heating thermal capacity **36,4 kW**  
Consumo elettrico in riscaldamento / Heating electrical consumption **430 W**

AR.T002G2

**Allegato al Certificato di Esame CE/UE di Tipo**  
**Annex to EC/EU Type Examination Certificate**

*Prima emissione / First issue* 2019-07-30

*Emissione corrente / Current issue* 2019-07-30

*Emissione precedente / Previous issue*

<i>Marca del sistema / Trade mark of the system</i>	<b>ROBUR</b>
<i>Modello del sistema / Model of the system</i>	<b>K18 HYBRIGAS EASY 53/4 INDOOR</b>
<i>Componente 1 del sistema / Component 1 of the system</i>	<b>Pompa di calore a gas / Gas Heat Pump</b>
<i>Marca / Trade mark</i>	<b>ROBUR</b>
<i>Modello / Model</i>	<b>K18 SIMPLYGAS C1</b>
<i>Componente 2 del sistema / Component 2 of the system</i>	<b>Caldia a condensazione / Condensing Boiler</b>
<i>Marca / Trade mark</i>	<b>ROBUR</b>
<i>Modello / Model</i>	<b>R1K 34/B HR</b>
<i>Portata termica di riscaldamento / Heating thermal capacity</i>	<b>45,4 kW</b>
<i>Consumo elettrico in riscaldamento / Heating electrical consumption</i>	<b>430 W</b>

**Ulteriori informazioni | Additional Information**

I modelli K18 HYBRIGAS 37/2 - K18 HYBRIGAS 44/2 - K18 HYBRIGAS 53/2 - K18 HYBRIGAS EASY 37/4 - K18 HYBRIGAS EASY 44/4 - K18 HYBRIGAS EASY 53/4 devono essere installati all'esterno

Models K18 HYBRIGAS 37/2 - K18 HYBRIGAS 44/2 - K18 HYBRIGAS 53/2 - K18 HYBRIGAS EASY 37/4 - K18 HYBRIGAS EASY 44/4 - K18 HYBRIGAS EASY 53/4 shall be installed outdoor.

**Paesi di destinazione | Countries of destination**

<i>Paesi di destinazione/Countries of destination</i>	<i>Sigla/Code</i>	<i>Categorie/Categories</i>	<i>Gas e pressioni/Gas and supply pressures</i>
ALBANIA/ALBANIA	AL	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
AUSTRIA/AUSTRIA	AT	II2H3P	G20=20mbar G31=50mbar
AUSTRIA/AUSTRIA	AT	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=50mbar
BELGIO/BELGIUM	BE	I2E(S)	G20/G25=20/25mbar
BELGIO/BELGIUM	BE	I3P	G31=37mbar
BULGARIA/BULGARIA	BG	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
BULGARIA/BULGARIA	BG	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
CIPRO/CYPRUS	CY	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
CIPRO/CYPRUS	CY	I3B	G30=30mbar
CIPRO/CYPRUS	CY	I3B/P	G30/G31=30mbar
CROAZIA/CROATIA	HR	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
CROAZIA/CROATIA	HR	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
DANIMARCA/DENMARK	DK	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
ESTONIA/ESTONIA	EE	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
FINLANDIA/FINLAND	FI	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
FRANCIA/FRANCE	FR	II2Esi3P	G20=20mbar G25=25mbar G31=37mbar
FRANCIA/FRANCE	FR	II2Er3P	G20=20mbar G25=25mbar

**Allegato al Certificato di Esame CE/UE di Tipo**  
**Annex to EC/EU Type Examination Certificate**

*Prima emissione / First issue* 2019-07-30

*Emissione corrente / Current issue* 2019-07-30

*Emissione precedente / Previous issue*

GERMANIA/GERMANY	DE	II2ELL3B/P	G31=37mbar G20=20mbar G25=20mbar G30/G31=50mbar
GRECIA/GREECE	GR	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
GRECIA/GREECE	GR	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
IRLANDA/IRELAND	IE	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
ISLANDA/ICELAND	IS	I3P	G31=30mbar
ITALIA/ITALY	IT	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
ITALIA/ITALY	IT	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
LETTONIA/LATVIA	LV	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
LETTONIA/LATVIA	LV	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
LETTONIA/LATVIA	LV	I2H	G20=20mbar
LITUANIA/LITHUANIA	LT	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
LITUANIA/LITHUANIA	LT	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
LUSSEMBURGO/LUXEMBURG	LU	II2E3P	G20=20mbar G31=50mbar
MACEDONIA/REPUBLIC OF MACEDONIA	MK	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
MACEDONIA/REPUBLIC OF MACEDONIA	MK	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
MALTA/MALTA	MT	I3B/P	G30/G31=30mbar
MALTA/MALTA	MT	I3B	G30=30mbar
NORVEGIA/NORWAY	NO	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
PAESI BASSI/NETHERLANDS	NL	II2L3B/P	G25=25mbar G30/G31=30mbar
PAESI BASSI/NETHERLANDS	NL	II2L3P	G25=25mbar G31=37mbar
PAESI BASSI/NETHERLANDS	NL	II2EK3P	G20=20mbar G25.3=25mbar G31=30mbar
PAESI BASSI/NETHERLANDS	NL	II2EK3B/P	G20=20mbar G25.3=25mbar G30/G31=30mbar
POLONIA/POLAND	PL	II2ELwLs3B/P	G20=20mbar G27=20mbar G2.350=13mbar G30/G31=37mbar
POLONIA/POLAND	PL	II2ELwLs3P	G20=20mbar G2.350=13mbar

**Allegato al Certificato di Esame CE/UE di Tipo**  
**Annex to EC/EU Type Examination Certificate**

*Prima emissione / First issue* 2019-07-30

*Emissione corrente / Current issue* 2019-07-30

*Emissione precedente / Previous issue*

			G27=20mbar G31=37mbar
POLONIA/POLAND	PL	I2E	G20=20mbar
POLONIA/POLAND	PL	II2E3B/P	G20=20mbar G30/G31=50mbar
PORTOGALLO/PORTUGAL	PT	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
REGNO UNITO/UNITED KINGDOM	GB	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
REPUBBLICA CECA/CZECH REPUBLIC	CZ	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
REPUBBLICA CECA/CZECH REPUBLIC	CZ	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
ROMANIA/ROMANIA	RO	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
ROMANIA/ROMANIA	RO	II2H3P	G20=20mbar G31=30mbar
SLOVACCHIA/SLOVAKIA	SK	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
SLOVACCHIA/SLOVAKIA	SK	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SLOVENIA/SLOVENIA	SI	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SLOVENIA/SLOVENIA	SI	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
SPAGNA/SPAIN	ES	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
SVEZIA/SWEDEN	SE	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SVIZZERA/SWITZERLAND	CH	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SVIZZERA/SWITZERLAND	CH	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
SVIZZERA/SWITZERLAND	CH	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=50mbar
TURCHIA/TURKEY	TR	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
TURCHIA/TURKEY	TR	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
UNGHERIA/HUNGARY	HU	II2H3B/P	G20=25mbar G30/G31=30mbar
UNGHERIA/HUNGARY	HU	II2HS3B/P	G20=25mbar G30/G31=30mbar G25.1=25mbar